

prochainement

02 & 03.02 20:00 SALLE GABRIEL MONNET	bartleby Herman Melville / Katja Hunsinger / Rodolphe Dana	THÉÂTRE
04.02 20:00 SALLE GABRIEL MONNET	pianoforte Baptiste Trotignon / Eric Legnini / Bojan Z / Pierre de Bethmann	MUSIQUE / JAZZ
08 > 10.02 10:00 & 15:00 SALLE GABRIEL MONNET	millefeuilles Cie Areski	THÉÂTRE D'OMBRES DÈS 6 ANS
22 > 24.02 20:00 SALLE PINA BAUSCH	violences conjuguées Cie Alaska / Karine Salher / Bryan Polach	THÉÂTRE DÈS 15 ANS
25 & 26.02 20:00 SALLE GABRIEL MONNET	vertikal Mourad Merzouki / CCN de Créteil / Cie Käfig	DANSE DÈS 10 ANS

au cinéma

> 15.02	nos âmes d'enfants Mike Mills	
02 > 20.02	vanille Guillaume Lorin	SORTIE NATIONALE 1,2,3...CINÉ ! FAIT SON FESTIVAL À PARTIR DE 5 ANS
02 > 22.02	arthur rambo Laurent Cantet	SORTIE NATIONALE

mcbourges.com | 02 48 67 74 70 | CINÉMA 02 48 21 29 44

La maison de la culture de Bourges, scène nationale est subventionnée par le ministère de la Culture, la ville de Bourges, le conseil départemental du Cher et le conseil régional du Centre-Val de Loire.



**maison
de la
culture**
BOURGES

l'endormi

estelle savasta / cie hippolyte a mal au cœur

Avec

Marc Nammour et Valentin Durup

Texte Sylvain Levey (récit) et Marc Nammour (chansons)

Musique Valentin Durup

Mise en scène Estelle Savasta

Scénographie Jane Joyet

Lumières Léa Maris / Costumes Cecilia Galli / Assistanat mise en scène Valérie Puech / Assistanat

scénographie et costumes Alissa Maestracci / Régie générale et son Olivier Bergeret /

Régie plateau et lumière Grégoire Pineau / Production, diffusion, administration Laura Félix /

Production, diffusion Fanny Spiess

-

Production Cie Hippolyte a mal au cœur

Coproduction Les Quinconces, L'Espal, Scène nationale du Mans / Nest CDN Thionville Lorraine /

Théâtre des Quartiers d'Ivry CDN du Val-de-Marne / Théâtre Massalia, Marseille / Le Grand Bleu,

Lille / Théâtre de Chevilly-Larue André Malraux .

Soutien Théâtre Madeleine Renaud, Taverny.

La compagnie Hippolyte a mal au cœur est conventionnée par la DRAC Ile-de-France,

Ministère de la culture.

Estelle Savasta est artiste associée au Théâtre des Quartiers d'Ivry, CDN du Val-de-Marne à partir

de janvier 2021 et au CDN de Normandie-Rouen depuis janvier 2022.

RÉCIT RAP / DÈS 9 ANS

01.02

SALLE PINA BAUSCH 1:00

note d'intention

J'aime quand les destins se croisent de manière inattendue et ouvrent de nouveaux champs des possibles. C'est le cas de **Sylvain Levey** et moi. Lui, auteur de théâtre, moi rappeur/poète, la probabilité pour qu'on travaille ensemble était quasi nulle. Heureusement que des irréductibles rêveurs comme **Virginie Boccard**, alors directrice des Scènes du Jura, mettent du cœur à l'ouvrage pour proposer des liaisons d'un autre genre, qui donneront des spectacles se revendiquant d'une autre forme. La première fois qu'on se croise avec Sylvain la scène se passe dans un café de Montreuil en banlieue rouge. Pour pouvoir travailler ensemble, encore fallait-il qu'on sente une connivence humaine et artistique entre nous. Nous sommes plutôt des plumes solitaires, écrire à plusieurs mains est un exercice périlleux et l'écueil d'un compromis sans saveur était à éviter par tous les moyens. Nous passons donc deux heures à raconter nos parcours respectifs et nous nous rendons à l'évidence que nous avons beaucoup en commun. Une jeunesse en milieu populaire, autodidacte, les mots comme remparts à la dérive, une conscience politique aux valeurs humanistes, le monde ouvrier au sens large comme principale source d'inspiration... Lui ne connaît presque rien au rap et moi pas grand-chose à la littérature jeunesse. Il fallait choisir un

thème et nous sommes tombés d'accord sur l'idée de partir de ce fait divers qui s'est passé en 2017 dans son quartier. Avoir le réel comme point de départ, est quelque chose qu'on apprécie beaucoup, autant Sylvain dans ses pièces que moi dans mes albums. Nous voulions défendre un spectacle poétique, avec une langue exigeante et concernée, entrecoupé de vraies plages musicales rapées. L'avantage avec le rap c'est que les chansons ne cassent pas le ton du récit. Elles arrivent subtilement sans avoir besoin de passer en mode « chanson » justement. Le verbe n'a qu'à se rythmer progressivement et nous entrons dans la musique naturellement sans que ça choque les oreilles.

Valentin Durup, un de mes compagnons de route au sein de mon groupe de rap La Canaille, aurait la responsabilité de la mise en musique. Vu que l'histoire était déjà bien chargée il fallait que les chansons soient des respirations qui emmènent ailleurs. Surtout pas de paraphrases ni de misérabilisme ni de chantilly. Alors avec tendresse, humour au second degré, j'ai pris plaisir à les écrire en faisant parler soit Victoire soit son frère Isaac. Au final cela donne un recueil de titres 100% hip hop au service d'un récit pour la jeunesse comme pour les adultes.

Marc Nammour

cie hippolyte a mal au cœur

Sylvain Levey

Quasmok** ?*, son premier texte, est édité en 2004 et a reçu le Prix de la pièce jeune public en 2005. Depuis il a écrit de nombreuses pièces publiées, traduites et jouées dans de nombreux pays. En 2006-2007 il est auteur associé au Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis avec **Lancelot Hamelin**, **Philippe Malone** et **Michel Simonot**, avec lesquels il fonde le groupe Petrol. Ils écrivent ensemble ***L'Extraordinaire tranquillité des choses. Il collabore avec la Comédie de Valence en 2006 et avec l'Institut international de la marionnette de Charleville-Mézières en 2007. Il reçoit en 2011 le prix Collidram pour ***Cent culottes et sans papiers***.

Marc Nammour

Libanais exilé dans le Jura, ouvrier, grand amateur des textes d'**Aimé Césaire** et de **Léo Ferré**, esthète avide de rencontres tous azimuts, il poursuit une voie singulière, à cheval sur les genres. En rime ou en prose, il tire le portrait d'une société malade et se dresse farouchement contre l'ordre de la bêtise. Identité plurielle, huit albums à son actif, il assure la direction artistique de nombreuses créations. Après une résidence à la Fondation Royaumont de 2016 à 2019 et aux Scènes du Jura, il est actuellement artiste associé à l'Espal Scène nationale du Mans et au CDN de Poitiers pour les quatre années à venir.

Valentin Durup

Formé à la musique depuis son plus jeune âge, à 20 ans il se passionne pour le rap, le graffiti et les musiques électroniques. Diplômé de l'École de musiques actuelles ATLA à Paris, il donne pendant dix ans des cours de guitare, basse, batterie, piano et intègre le circuit professionnel. Il travaille notamment avec Joseph **Chedid**, **Brigitte Robi**, **Mélissa Laveaux**, **La Canaille**... Il participe aujourd'hui à de nombreuses créations sur scène en tant que musicien. Il endosse également selon les projets les rôles d'arrangeur, auteur et compositeur.

Estelle Savasta

D'abord assistante de **Gabriel Garran** puis de **Wajdi Mouawad**, elle crée la compagnie **Hippolyte a mal au cœur** en 2005. Elle écrit ***Seule dans ma peau d'âne*** publié aux éditions Lansman et nommé aux Molières l'année suivante dans la catégorie jeune public. En 2011 elle écrit ***Traversée***, publié à l'École des Loisirs et le met en scène dans une version bilingue Français et LSF. En 2014 elle crée ***Le Préambule des étourdis***, d'après l'album ***La petite casserole d'Anatole*** d'**Isabelle Carrier**. Après une année de résidence dans une classe de seconde à Cavaillon en 2015-16, elle crée en 2017 ***Lettres jamais écrites***, une co-écriture avec neuf adolescents et quinze auteurs, puis ***Nous, dans le désordre*** en 2019.